



Athyrium filix-femina

Fougère femelle commune / Lady Fern



Fougères, Vivaces




La plus rustique des fougères femelles aux jeunes frondes qui émergent teintées de rouge bronzé. En groupe, cette fougère crée un effet de sous-bois. S'adapte bien à la culture en contenants et aux petits aménagements. Tolère mieux le soleil et les sols plus secs que les autres fougères.

Utilisations: Plate-bande, Contenant, Jardin d'ombre

Ferns, Perennials

The hardiest of the lady ferns whose fiddleheads emerge bronze red. In mass planting, this fern produces a woodland effect. It also adapts quite well to containers and small garden designs. This fern will tolerate more sun and drier soils than other ferns.

Uses: Flowerbed, Container, Shade Garden

Zone	Exposition Exposure	Hauteur Height	Étalement Spread	Feuillage Foliage	Hrs. soleil Sunlight Hrs	Forme Shape	Intérêts Interests
3 - 8	 	60cm - 1.2 m	90cm - 1.8 m	Semi- persistent/Semi- Evergreen			 



Echinacea purpurea 'Alba'

Échinacée blanche / White Coneflower



Vivaces

Plante vivace à tiges érigées et à larges feuilles ovales, dentées et vert foncé. Fleurit du milieu de l'été jusqu'à l'automne et produit de grandes fleurs de type marguerite, blanches, aux pétales retombant autour du centre plus foncé. Procure un sol riche et humide. Attire les papillons.

Utilisations: Massif, Plate-bande, Fleurs coupées

Perennials

A perennial with upright stems and large, oval, dentated, dark green leaves. This plant flowers from mid-summer to fall, producing large, daisy-like, white blooms with hanging petals surrounding a darker center that attract butterflies. It prefers a fertile, lightly moist and well drained soil.

Uses: Mass Planting, Flowerbed, Cutting Flowers

Zone

3 - 10

Exposition Exposure



Floraison Flowering

Été, Début
automne/Summer, Early
Autumn

Couleur fleur Flower Color

Blanc/White

Diam. fleur Flower Diam.

Hauteur Height

1.2 m - 1.5 m

Étalement Spread

75cm - 1 m

Intérêts Interests





Malus 'Radiant'

Pommétier 'Radiant' / 'Radiant' Crabapple



Feuillus, Arbres

Pommétier rustique de taille modeste. Les boutons floraux rouges ouvrent sur des fleurs rose foncé, donnant des fruits rouge orangé demeurant sur l'arbre et servant à la confection de gelées et de vin. Feuilles tournant du rouge au vert en été.

Utilisations: Accent, Massif, Plate-bande

Broadleaf, Trees

A hardy, modest size cultivar with red buds that open to dark pink flowers in the spring and reddish leaves that turn to green in the summer. Its flowers are followed by orangey red fruits that remain on the tree and are used in jelly and wine.

Uses: Accent, Mass Planting, Flowerbed

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Hauteur Height	Étalement Spread	Forme Shape	Taille Pruning
3 - 8		M-printemps, Fin printemps/Mid Spring, Late Spring	Rose/Pink	5 m - 6 m	5 m - 6 m		Fin hiver, Début été/Late Winter, Early Summer



Geranium 'Johnson's Blue'

Géranium 'Johnson's Blue' / 'Johnson's Blue' Cranesbill



Vivaces

Géranium très florifère, aux nombreuses fleurs lumineuses bleu vif. Le feuillage odorant se pare d'une belle coloration automnale. Pousse en sols fertiles, frais et bien drainés. Excellente plante pour les bordures, les rocailles et les plates-bandes.

Utilisations: Plate-bande, Jardin d'ombre

Perennials

This abundantly-blooming geranium bears many bright blue flowers. Its scented leaves take on a beautiful color in the fall. This plant will grow in fertile, cool and well-drained soil. It makes an excellent plant for borders, rock gardens or flowerbeds.

Uses: Flowerbed, Shade Garden

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
5 - 9	 	Été, Début automne/Summer, Early Autumn	Bleu/Blue		35cm - 45cm	60cm - 75cm	 



Chelone obliqua

Galane oblique / Red Turtlehead



Vivaces

Cette vivace a des fleurs insolites, rose pourpre, en épis, ressemblant à des têtes de tortue. Son feuillage vert foncé est luisant, allongé et denté. Sol fertile et frais. Utilisée pour la naturalisation, en plate-bande, massif, bordure d'étang ou fleurs coupées.

Utilisations: Plate-bande, Sol humide, Fleurs coupées

Perennials

This perennial has turtle-head like, purple red flowers on spikes and elongated, toothed, shiny dark-green foliage. It prefers a fertile and cool soil. Excellent plant for naturalizing, mass planting, flowerbeds, bordering water ponds or as cutting flowers.

Uses: Flowerbed, Moist soil, Cutting Flowers

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
5 - 9	 	Fin été, Début automne/Late Summer, Early Autumn	Rose/Pink		60cm - 80cm	40cm - 60cm	 



Malus 'Thunderchild'

Pommétier 'Thunderchild' / 'Thunderchild' Crabapple



Feuillus, Arbres

Populaire pommétier au port érigé et étalé. Son feuillage porte une belle couleur cuivre bronzé toute la saison, tournant au jaune à l'automne. Des fleurs roses et simples au printemps sont suivies de fruits rouge foncé qui attirent les oiseaux au jardin.

Utilisations: Accent, Massif, Plate-bande

Broadleaf, Trees

A popular crabapple variety with an upright, spreading habit and deep bronze copper foliage that holds its color until turning to yellow in the fall. This tree bears numerous, single pink flowers in the spring, that are followed by decorative dark red fruits that attract birds to the garden.

Uses: Accent, Mass Planting, Flowerbed

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Hauteur Height	Étalement Spread	Forme Shape	Taille Pruning
3 - 7		M-printemps, Fin printemps/Mid Spring, Late Spring	Rose/Pink	6 m - 7 m	3.5 m - 4 m		Fin hiver, Mi-été/Late Winter, Mid Summer



Phlox paniculata 'Bright Eyes'

Phlox paniculé 'Bright Eyes' / 'Bright Eyes' Garden Phlox



Vivaces

Plante vivace cultivée pour sa longue et abondante floraison estivale. La floraison de 'Bright Eyes' forme de grosses panicules arrondies avec des fleurs roses à oeil rose plus foncé. Demande un sol fertile, humide mais bien drainé. Excellente en plate-bande, en massif, et comme fleur coupée.

Utilisations: Massif, Plate-bande, Fleurs coupées

Perennials

This long-flowering perennial is prized for its abundant summer flowers. The 'Bright Eyes' variety produces large, rounded clusters of pink flowers and deeper dark pink eyes. Requires a fertile, moist, but well-drained soil. Ideal in flowerbeds, mass plantings and as a cut flower.

Uses: Mass Planting, Flowerbed, Cutting Flowers

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
4 - 9	 	Été, Début automne/Summer, Early Autumn	Rose/Pink		60cm - 1.2 m	60cm - 1.2 m	  



Hosta 'Sum & Substance'

Hosta 'Sum & Substance' / 'Sum & Substance' Plantain Lily



Vivaces

L'un des plus gros hostas. On doit lui réserver un grand espace et un sol riche et humifère. Les énormes feuilles changent de couleur : du vert lime à chartreuse à l'ombre, et jaune soutenu au soleil. Ce hosta est peu sensible aux attaques des limaces et des escargots. Tolère le soleil.

Utilisations: Bordure, Plate-bande, Jardin d'ombre

Perennials

One of the largest hosta, it is grown for its large leaves that vary in color from lime green to yellowish green in the shade to a bright yellow in the sun. Cylindrical, white flowers appear in late-season. This plant prefers space, a rich and humiferous soil. It is slug, snail and sun resistant.

Uses: Edging, Flowerbed, Shade Garden

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
3 - 8	 	Été/Summer	Blanc/White		75cm - 90cm	1 m - 1.2 m	 



Dicentra formosa 'Luxuriant'

Dicentra 'Luxuriant' / 'Luxuriant' Dwarf Bleeding Heart



Vivaces

Belle vivace aux nombreuses fleurs roses pendantes en forme de coeurs. Un hybride fort populaire pour son feuillage très découpé et gracieux, ainsi que sa floraison continue du printemps à la fin de l'été. Utile dans les plates-bandes et dans les rocailles.

Utilisations: Plate-bande, Couvre-sol, Rocaille

Perennials

A very popular hybrid with deeply lobed, graceful-looking foliage and heart-shaped, drooping pink flowers that bloom continuously from the end of spring into late summer. This perennial is ideal in all flowerbeds and rock gardens.

Uses: Flowerbed, Groundcover, Rock Garden

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
3 - 8	 	Été, Début automne/Summer, Early Autumn	Rose/Pink		25cm - 30cm	30cm - 35cm	  



Fragaria x ananassa

Fraise des jardins / Garden Strawberry






Fruits et petits fruits, Vivaces

Le fraisier est une plante vivace au port rampant, cultivée pour la production de ses fruits extrêmement savoureux. Ses feuilles sont lobées et dentées. Ses fleurs blanches apparaissant en début d'été, donnent de délicieux fruits rouges. Demande le plein soleil et un sol riche et humifère.

Utilisations: Bordure, Potager
Fruits & Berries, Perennials

A creeping perennial that is grown for the production of its full-flavored fruits: strawberries. Its lobed leaves are dentated and its white flowers that appear in early summer, are followed by delicious red fruits. This fruiting plant needs a rich and humiferous soil in full sun to produce.

Uses: Edging, Vegetable Garden

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Hauteur Height	Étalement Spread	Taille Pruning	Intérêts Interests
3 - 10		Fin printemps, Début été/Late Spring, Early Summer	Blanc/White	12cm - 15cm	75cm - 1 m		  



Echinacea purpurea 'Baby White Swan'

Echinacée 'Baby White Swan' / 'Baby White Swan' Coneflower



Vivaces

Cette belle vivace naine est très appréciée pour sa floraison prolongée. En effet, ses fleurs blanches au centre jaune s'épanouissent de l'été jusqu'à l'automne. Elles sont portées sur des tiges dressées au-dessus du feuillage vert foncé. Très facile à cultiver, cette plante est idéale en contenant

Utilisations: Accent, Fleurs coupées, Contenant

Perennials

A beautiful dwarf perennial that is well-liked for its long flowering period that last from summer to fall. Its daisy-like, white flowers with yellow cone are held on upright stems above its dark green foliage. Very easy to grow, this is a great perennial for containers that attracts butterflies.

Uses: Accent, Cutting Flowers, Container

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
3 - 9	 	Été, Début automne/Summer, Early Autumn	Blanc/White	12.7cm	38.1cm - 50.8cm	30.4cm - 38.1cm	  



Dicentra 'King of Hearts'

Dicentra 'King of Hearts' / 'King of Hearts' Dwarf Bleeding Heart



Vivaces

Plante vivace au port bas formant un monticule. Ses feuilles finement découpées sont vert clair et très décoratives. Ses fleurs sont rose saumoné et en forme de clochettes retombantes. Sa floraison se prolonge tout l'été si on lui procure un sol fertile et bien drainé.

Utilisations: Plate-bande, Couvre-sol, Rocaille

Perennials

A perennial with a low mounding habit and finely defined, very decorative, bright green leaves. Its heart-shaped and drooping flowers are salmon-pink. It will bloom all summer long if the plant is placed in a fertile and well-drained soil.

Uses: Flowerbed, Groundcover, Rock Garden

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Diam. fleur Flower Diam.	Hauteur Height	Étalement Spread	Intérêts Interests
3 - 8	 	Été, Début automne/Summer, Early Autumn	Rose/Pink		25cm - 30cm	25cm - 35cm	  



Elaeagnus angustifolia

Olivier de Bohème / Russian Olive



Feuillus, Arbres

Gros arbuste ou petit arbre à la couronne arrondie. Feuillage vert argenté et brillant. Les fleurs jaunes odoriférantes sont suivies de fruits grisâtres. S'adapte à tout type de sol. Résistant aux sels de déglacage et à la sécheresse. Utilisé en isolé ou en écran.

Utilisations: Accent, Écran, Ombrage
Broadleaf, Trees

A large deciduous shrub or small tree with a rounded crown of glossy, silver-green foliage. Its fragrant, yellow flowers are followed by grayish berries. This plant adapts to all types of soil, is extremely street salt and drought tolerant. It can be used as a feature plant or for screening.

Uses: Accent, Privacy Screen, Shade Tree

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Hauteur Height	Étalement Spread	Forme Shape	Taille Pruning
2 - 9		Fin printemps, Été/Late Spring, Summer	Jaune/Yellow	6 m - 8 m	5 m - 6 m		Mi-été/Mid Summer



Lilium 'Casa Blanca'

Lys oriental 'Casa Blanca' / 'Casa Blanca' Oriental Lily



Bulbes, Vivaces


Un lys hybride oriental connu pour ses grandes fleurs d'un blanc pur. Très parfumée, cette plante aime un sol meuble, fertile et bien drainé. Spectaculaire en massifs, en plates-bandes ou en fleurs coupées. En zone nordique, fournir un paillis protecteur à défaut de neige.

Utilisations: Massif, Plate-bande, Fleurs coupées

Bulbs, Perennials

An Oriental Hybrid known for its large, very fragrant, pure white flowers. It likes a loose, fertile and well-drained soil. A spectacular perennial in mass plantings, flowerbeds or for cut flowers. In northern zones, provide it with a winter mulch if snow cover is uncertain.

Uses: Mass Planting, Flowerbed, Cutting Flowers

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Hauteur Height	Étalement Spread	Hrs. soleil Sunlight Hrs	Taille Pruning
4 - 10	 	Mi-été, Fin été/Mid Summer, Late Summer	Blanc/White	1 m - 1.2 m	30cm - 40cm		



Syringa vulgaris 'Andenken an Ludwig Späth'

Lilas commun 'Andenken an Ludwig Späth' / 'Andenken an Ludwig Späth' Common Lilac



Feuillus, Arbustes

Ce lilas commun hybride et rustique est un ancien lilas aux bourgeons de couleur pourpre s'ouvrant en superbes fleurs simples de même ton et fortement parfumées. Ce cultivar porte le nom de l'hybrideur Allemand, Andenken an Ludwig Späth, pépiniériste de Berlin.

Utilisations: Accent, Plate-bande, Haies

Broadleaf, Shrubs

This hardy common lilac hybrid has purple colored buds which open to beautiful, single, purple flower of the same hue with a heavy fragrance. This lilac was named after a German hybridizer and nursery grower from Berlin, Andenken an Ludwig Späth.

Uses: Accent, Flowerbed, Hedge

Zone	Exposition Exposure	Floraison Flowering	Couleur fleur Flower Color	Hauteur Height	Étalement Spread	Forme Shape	Taille Pruning
3 - 9		Fin printemps, Début été/Late Spring, Early Summer	Pourpre/Purple	2.4 m - 3 m	1.8 m - 2.4 m		Mi-été/Mid Summer